

Zeitschrift: Les intérêts de nos régions : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts jurassiens
Herausgeber: Association pour la défense des intérêts jurassiens
Band: 65 (1994)
Heft: 3: Certification de la qualité des produits : une évolution vitale

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

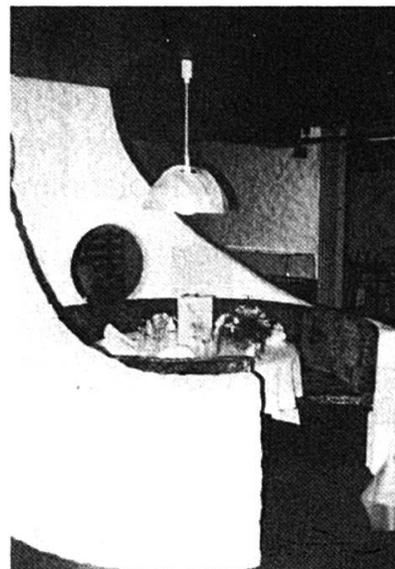
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

- Salle à manger au cadre feutré et intime
- Menus d'affaires et repas de familles
- Plats du jour
- Salle de réunion



Rôtisserie du Centre

Se recommandent : Michelle et Philippe Luthi

2740 Moutier 78, rue Centrale 032 - 93 17 89

Pa - 1 - FD adequa/5719



**Le véritable
couteau suisse**

WENGER S.A.
CH-2800 Delémont
Switzerland
© 066 - 22 61 81
Fax 066 - 229 890

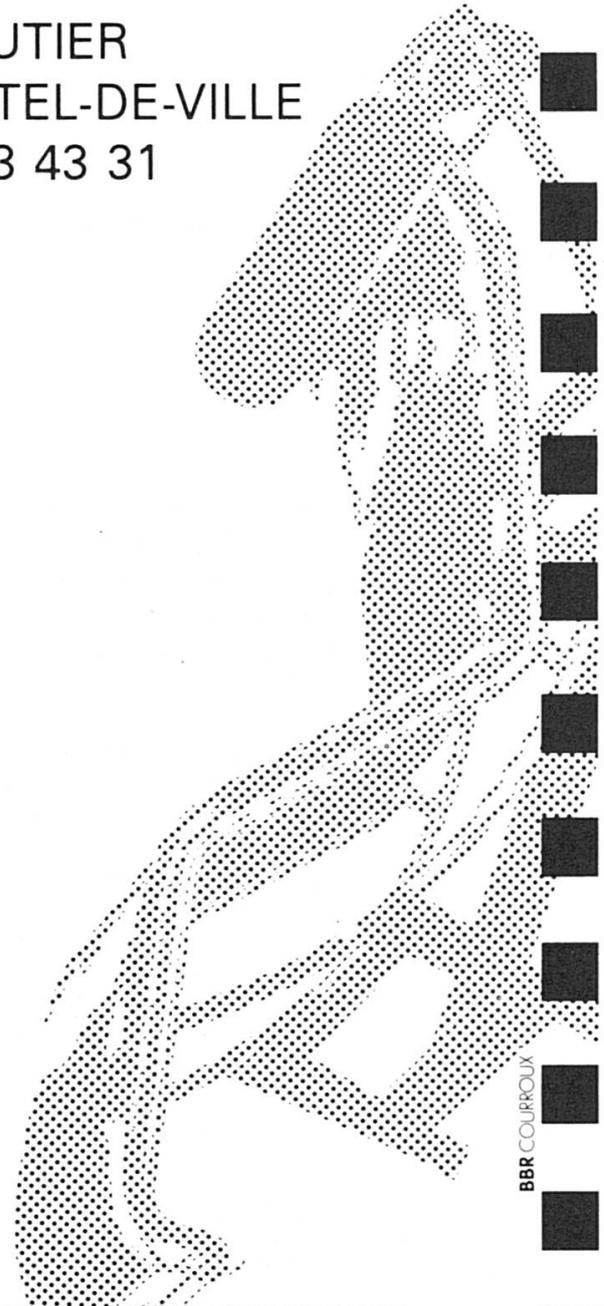
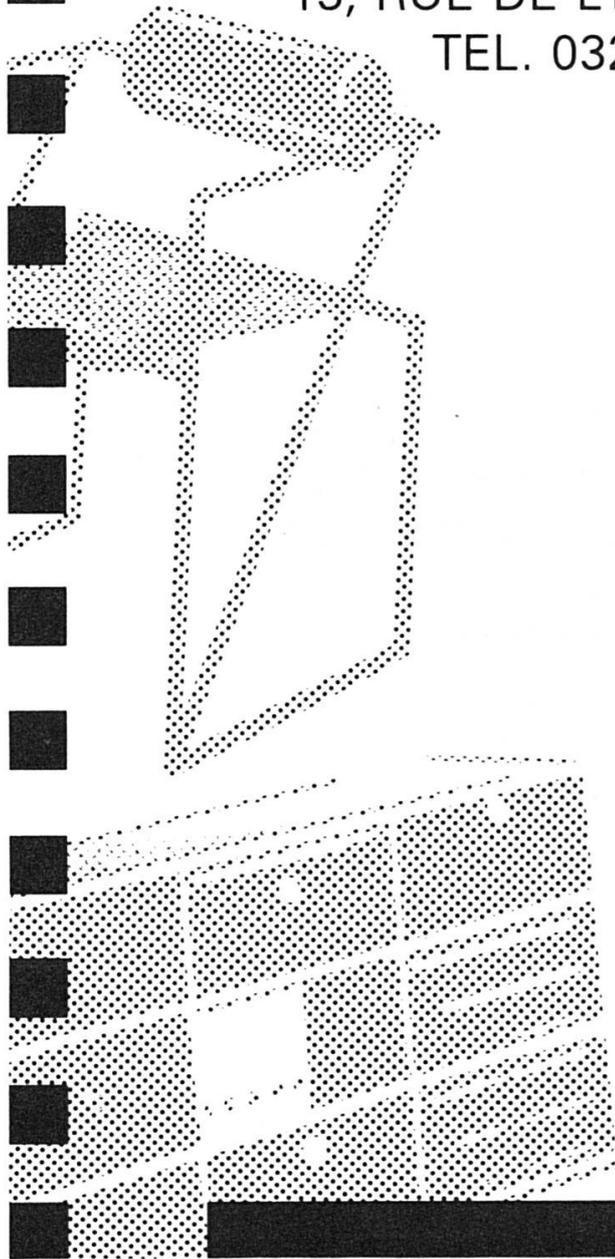


M O B I L I E R

C O N T E M P O R A I N

HADORN

2740 MOUTIER
13, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE
TEL. 032 93 43 31



BBR COUPROUX

Le langage économique est omniprésent dans nos activités professionnelles comme dans notre vie de tous les jours. Mais on observe souvent que certains concepts ou mécanismes de base, dont on parle pourtant régulièrement, sont mal maîtrisés ou employés peu judicieusement ; le dialogue au sein des entreprises ou des organisations s'en trouve compliqué. Pour permettre aux intéressés de développer – ou tout simplement de rafraîchir leurs connaissances en ce domaine, la Commission pour la formation professionnelle de l'ADIJ propose le cours suivant :

Des situations concrètes aux concepts théoriques : quelques éléments de base de l'économie politique

Cours donné sur quatre soirées :

les mardis 7, 14, 21 et 28 mars 1995, de 18 h. 00 à 20 h. 00.

Animation :

Alain Coullery (lic. en économie politique, professeur à l'EPAM) et Jean-Paul Bovée (lic. en histoire et en économie politique, Secrétaire général de l'ADIJ et Directeur de la Fondation régionale pour la statistique).

Lieu : Delémont ou Moutier selon les inscriptions.

Prix pour les 4 soirées : fr. 120.- (membres de l'ADIJ) ; fr. 150.- (non membres).

Thèmes généraux traités :

- Quelques notions théoriques de base
- Le marché : fonctionnement et perturbations
- Les agents économiques
- Argent, monnaie, crédit et taux d'intérêt (histoire et problèmes actuels)
- La comptabilité nationale
- Commerce extérieur, flux monétaires et taux de change.

Les personnes intéressées peuvent d'ores et déjà s'inscrire ou se renseigner au Secrétariat de l'ADIJ, case postale 57, 2740 Moutier 1 (Tél. 032 - 93 41 51, fax 032 - 93 41 39)

Cours «Eléments de base de l'économie politique» sur 4 soirées

Nom, prénom

Entreprise ou organisme

Adresse

Localité

Tél. fax

Date.....Signature



G. ET A. WENGER
TÉL. (039) 53 11 10
Fax (039) 53 10 59
2725 LE NOIRMONT

CHAMBRES
ET MINI-SUITES
GRAND CONFORT
VINOThÈQUE
FERMÉ DIMANCHE SOIR
ET LUNDI

HÔTEL-RESTAURANT DE LA GARE - LE NOIRMONT



BUREAUTIQUE - INFORMATIQUE

PORRENTROY - DELÉMONT - LA CHAUX-DE-FONDS
066 / 66 76 76

Classeur des statistiques régionales

Edité par la Fondation régionale pour la statistique, ce classeur, de format A5, comprend 250 pages de tableaux, soit environ 60'000 données de base portant sur tous les domaines de la vie économique et sociale de nos districts (canton du Jura et Jura bernois) : météorologie, géographie, démographie, mouvement de la population, migrations, population active, entreprises, emploi, conjoncture économique, logement, fiscalité, politique, etc.

Entre autres avantages, le classeur offre la possibilité d'être actualisé régulièrement ; ainsi, trois fois par année, vous pourrez recevoir de nouveaux tableaux constitués des chiffres les plus récents. Vous disposerez donc en permanence d'un outil de travail systématiquement mis à jour.

✂-----

*Bulletin de commande, à retourner au secrétariat de l'ADIJ, cp 57, 2740 Moutier 1,
Tél. 032 - 93 41 51, Fax : 032 - 93 41 39*

Raison sociale ou institution : _____

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

No postal : _____ localité : _____

Je commande :

..... exemplaire(s) du *Classeur des statistiques régionales* au prix de fr. 60.-/exemplaire.

Les frais de port ne sont pas inclus dans ces prix.

Je souscris également abonnement(s) pour 1994, donnant droit à l'actualisation systématique du classeur des statistiques régionales (fr. 40.-/année).

Lieu, date : _____ Signature : _____

Avec le train ou l'autobus aux **Franches-Montagnes**:
excursions en famille, courses d'écoles et de groupes



Chemins de fer du Jura

Renseignements

☎ 039/51 18 25 ou 032/97 40 06

Fax: 039/51 18 22

Prochain séminaire de la Commission informatique

mercredi 16 novembre 1994 de 9 h. 30 à 16 h. 30 à l'EPAM

Le multimédia : réalités et promesses

Le multimédia sera le moyen de communication de demain. Dans un monde où l'homme dispose de plus en plus de données, il est important de pouvoir accéder à celles d'entre elles qui présentent un intérêt, dans le but de les transformer en informations, ceci indépendamment du lieu géographique où elles se trouvent.

Si le multimédia permet d'enrichir en information un document, la visualisation interactive et les autoroutes de l'information sont le moyen et le support pour localiser, diffuser et partager ces documents.

Dès qu'on approche le multimédia, on s'aperçoit très vite que les domaines d'activités humaines touchées par cette nouvelle technique sont très vastes. Demain, l'homme ne se contentera plus d'informations de type unique, mais sera confronté à des documents sous les formes multiples que le multimédia offrira.

Ce séminaire permettra aux participants de prendre contact avec les techniques offertes actuellement et de se plonger dans celles du futur. Il s'adresse en priorité aux personnes qui se préoccupent des problèmes de communication, de diffusion et de présentation de l'information dans les entreprises, les administrations et les écoles.

Programme :

- * **Multimédia, état actuel** Furrer + Partner AG
*Qui est concerné ou intéressé ?
Les grandes lignes des applications*
- * **Principes** Sacom
Techniques de base. Moyens mis en oeuvre
- * **Stockage des données. Son. Image, vidéo pour PC** FN S.A.
*CD-Rom.
Interfaces graphiques, interfaces pour périphériques.
Pour un public novice qui dispose d'un PC.*
- * **Visio-conférence** AT+T
*Transmission images et son à partir d'une station
ou d'un PC sur un réseau.*
- * **Document avec son et image** Editel
*Exemple d'un manuel utilisant du texte,
de la parole et des images.*
- * **Démonstration** Silicon Graphics
*Approche du futur : lorsque le matériel multimédia
fera partie de notre quotidien.*

Finance d'inscription pour la journée (repas compris, sans boissons) :

Membres ADIJ : fr. 150.–, non membres fr. 200.–

Les personnes intéressées peuvent d'ores et déjà s'inscrire ou se renseigner au Secrétariat de l'ADIJ, case postale 57, 2740 Moutier 1 (Tél. 032 - 93 41 51, fax 032 - 93 41 39)

Séminaire «Le multimédia : réalités et promesses»

Entreprise ou organisme

Nom, prénom

.....

Adresse

Localité

Tél. fax.....

Date.....Signature



HÔTEL RESTAURANT
VICTORIA

2800 Delémont
Famille Roger Kueny-Billand

vous présente ses compliments et se recommande pour

- SA BONNE CUISINE
- SES CHAMBRES CONFORTABLES
- SES SALLES POUR BANQUETS
- SES SPÉCIALITÉS DE SAISON

Tél. 066/22 17 57
Fax 066/22 04 65

Dimanche et lundi fermé
(sauf dimanches de fête)

Suite au succès du cours sur les bases de la mise en page, la Commission informatique de l'ADIJ propose un nouveau cours :

De la disquette à l'impression : la chaîne de production d'un document

Son but est de familiariser les participants avec le langage et les techniques de l'imprimeur, de connaître les étapes de la chaîne d'édition d'un document et d'améliorer les contacts avec les imprimeurs. Il s'adresse à toutes les personnes qui sont (ou seront) concernées, de près ou de loin, par la production de documents imprimés.

Le cours se déroulera autour d'un exemple de document qui servira de fil conducteur et qui combinerà diverses difficultés. Il sera organisé en collaboration avec l'imprimerie «Le Démocrate S.A.» à Delémont.

Sous réserve de modifications, il aura lieu :

- **mardi 17 janvier 1995 de 18 h. à 20 h. 30 (aspects théoriques) et**
- **mardi 24 janvier 1995, de 16 h. 00 à 17 h. 30 (visite de l'imprimerie) et de 18 h. à 20 h. 30 (aspects pratiques).**

Prix du cours : fr. 80.– pour les membres ADIJ (fr. 100.– pour les non-membres)

Le programme comprendra les principaux éléments suivants :

Options et éléments de base

Micro-édition ou livraison d'un manuscrit. Détermination des éléments de base du document (format, couleurs, qualité du papier, illustrations à tramer, tirage, délais, etc.).

Contacts avec l'imprimeur

- L'appel d'offre (formulation, analyse, comparaisons, critères de décision, etc.).
- Le matériel à remettre à l'imprimerie (disquette, support papier, qualité des documents, photos, dias, dessins, graphiques). Techniques de tramage. Montage.
- Les problèmes qui peuvent surgir (lecture des disquettes, reprise de certains documents, reproduction des iconographies, etc.).
- Le « bon à tirer » (réception et contrôle du « bleu », corrections, codes typographiques, signature et responsabilités éventuelles).

La production d'un document. Visite des locaux de l'imprimerie.

La réalisation des films, la sortie laser directe, la réalisation des formes, le scanner et la photolithographie (quadrichromie), l'impression, les machines et techniques offset, l'apprêt (pliage, coupage, perforations, reliure, etc.), la livraison ou la diffusion (adressage avec étiquetage).

Cours «De la disquette à l'impression : la chaîne de production d'un document»

Entreprise ou organisme

Nom, prénom

Adresse

Localité

Tél. fax

Date.....Signature

**Mobilière
Suisse...
notre manière
de régler les sinistres
a fait notre
réputation**

Mobilière Suisse
Société d'assurances

l'assurance d'être bien assuré

**Agence générale
de St-Imier**

Tél. 039 414155
Jean-Paul Vorpe

**Agence générale
de Delémont**

Willy Linder
Tél. 066 225757

**Agence générale
de Moutier**

Eric Veya
Tél. 032 935793

**Agence générale
de Porrentruy**

Hubert Salomon
Tél. 066 661196



Salle à manger séparée



Salles de réunion



Salles pour sociétés



Plats du jour et carte

**HÔTEL : 7 CHAMBRES ENTIÈREMENT REFAITES,
COMPRENANT TÉLÉPHONE - FAX - TV**

*Hôtel Restaurant de la Gare
Orféo et Marilyn Raval*

Tél. 032 - 93 10 31

*2740 Moutier
Fax 032 - 93 14 11*

JAB 2800 Delémont

Envois non distribuables
à retourner à:

ADIJ, case postale
2740 Moutier

1191
Ligue Suisse Patrimoine
Section Jura
Case postale 28
2900 Porrentruy



DARIER HENTSCH & CIE

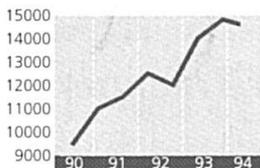
BANQUIERS DEPUIS 1796

PERFORMANCE

Hentsch Treasury Fund Obligations d'États (AAA)

Fonds de droit suisse, créé en 1990 et coté en CHF, investi en valeurs à revenu fixe des sept meilleurs débiteurs du monde

CHF 1'410'000'000.-



Performance (avec réinvestissement des coupons) depuis le lancement, le 01. 06. 90, au 1^{er} mars 1994: +43,1%



SÉCURITÉ

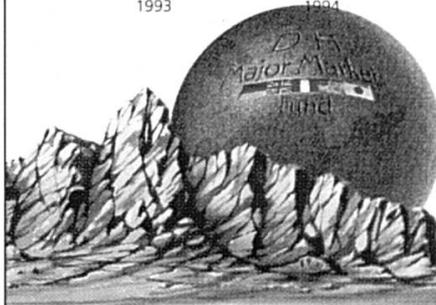
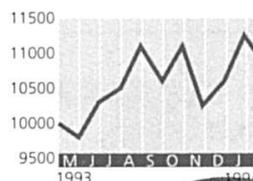
LIQUIDITÉ

RENDEMENT

DH Major Markets Fund Actions mondiales

Fonds de droit suisse, créé en mai 1993 et coté en CHF, investi en actions des cinq principaux marchés boursiers et couvrant 85% de la capitalisation mondiale

CHF 243'000'000.-

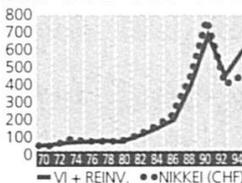


Samurai Portfolio Actions japonaises

Crée en 1970 et coté en CHF, seul fonds de droit suisse investi en valeurs japonaises à avoir obtenu dans sa catégorie, durant trois années consécutives - 1990, 1991 et 1992 - le «Fund Award» décerné par Bilanz-Bopp.



CHF 305'000'000.-



INFORMATIONS

Genève (022) 708 65 32 Bernard Lorli
(022) 708 62 66 Daniel Doswald
Zürich (01) 212 31 14

INVESTDATA (Telekurs)

85,HENT1-7: Valeurs d'inventaires
et commentaires

COTATIONS

Agefi - Basler Zeitung - Cash -
Finanz und Wirtschaft - Herald Tribune -
Journal de Genève - NZZ - Tages Anzeiger

Je désire recevoir la documentation sur:

- Hentsch Treasury Fund
- DH Major Markets Fund
- Samurai Portfolio

à l'adresse suivante:

Nom _____

Prénom _____

Rue _____

Ville _____

Coupon à retourner à:

Darier, Hentsch & Cie - Dpt Institutionnel
Rue de Saussure 4 - CH-1204 Genève